

IL COLLEGIO ARBITRALE

Prof. Avv. Massimo Zaccheo	Presidente
Prof. Avv. Carlo Castronovo	Arbitro
Prof. Avv. Massimo Coccia	Arbitro

**Oggetto: Procedimento arbitrale prot. n. 0353 del 06.03.2009
Lodo TNAS del 28 luglio 2009 prot. 1435
Avv. Claudio Pasqualin / Sig. Cristian Eduardo Zapata Valencia**

Premesso che

- in data 06.03.2009, l'avv. Claudio Pasqualin, in proprio e quale legale rappresentante della società Pasqualin D'Amico *Partners* srl, formulava al Collegio la seguente istanza:
“accertare il credito dell'avv. Claudio Pasqualin nei confronti del Sig. Cristian Eduardo Zapata Valencia per l'inadempimento di quest'ultimo dal contratto di mandato del 21 febbraio 2006 e per l'effetto condannare il sig. Cristian Eduardo Zapata Valencia al pagamento della somma complessiva di Euro 237.178,87, oltre interessi e accessori di legge, in favore dell'agente Claudio Pasqualin in proprio e n.n., o a quella diversa maggiore o minore somma che sarà determinata dal Collegio”.
- Con lodo depositato in data 28.07.2009, codesto Collegio, si è così pronunciato:
 - “1) dichiara la legittimazione attiva dell'avv. Claudio Pasqualin;*
 - 2) in parziale accoglimento dell'istanza di arbitrato, condanna il Sig. Cristian Eduardo Zapata Valencia a corrispondere all'avv. Claudio Pasqualin la somma di €38.900,00 oltre interessi legali dal deposito del lodo al soddisfo effettivo;*
 - 3) rigetta ogni altra eccezione e istanza;*
 - 4) compensa le spese del presente giudizio;*
 - 5) pone a carico delle parti, in misura uguale tra loro e con vincolo di solidarietà, gli onorari degli Arbitri, liquidati complessivamente in €24.000,00, oltre rimborso spese*

generalmente in misura del 12,5% oltre ancora IVA e CPA come per legge, queste ultime dovute solo in favore del prof. Zaccheo e del Prof. Coccia;

6) pone a carico delle parti, in misura uguale tra loro e con vincolo di solidarietà, le spese liquidate in €747,61 in esclusivo favore del prof. Castronovo; pone a carico delle parti i 2/3 del 16% sull'emolumento spettante al prof. Castronovo, per la parte che supera gli €5.000, da pagarsi all'Inps per cura della Segreteria. Il rimanente 1/3 di tale 16% è a carico del prof. Castronovo e sarà trattenuto dalla Segreteria in rivalsa.

7) pone a carico delle parti, in misura uguale tra loro, il pagamento dei diritti amministrativi per il Tribunale Nazionale di Arbitrato per lo Sport;

8) dispone che i diritti amministrativi già versati dalle parti siano incamerati dal Tribunale Nazionale di Arbitrato per lo Sport”.

- Con istanza del 30.09.2009, i legali dell'avv. Pasqualin hanno chiesto al Collegio di *“specificare il titolo in base al quale è stata disposta la condanna del sig. Cristian Eduardo Zapata Valencia al pagamento della somma di Euro 38.900,00 in favore dell'avv. Claudio Pasqualin, cosicchè sia possibile determinarne il corretto trattamento fiscale”.*
- Con successiva istanza del 07.10.2009, i legali dell'avv. Pasqualin hanno reiterato la suddetta istanza di correzione di errore materiale del lodo arbitrale ex art. 826 cod. proc. civ., chiedendo altresì al Collegio di liquidare *“in favore della parte istante le spese del presente procedimento di correzione”*.

Tutto ciò premesso, il Collegio arbitrale, in accoglimento dell'istanza presentata dai legali dell'avv. Pasqualin

PROVVEDE

alla correzione, ex art. 826 cod. proc. civ., del lodo arbitrale depositato in data 28.07.2009, nella parte di cui al punto n. 2 del dispositivo, che viene così sostituita: *2) in parziale accoglimento dell'istanza di arbitrato, condanna il Sig. Cristian Eduardo Zapata Valencia a corrispondere, a*

titolo di compenso, all'avv. Claudio Pasqualin la somma di €38.900,00 oltre interessi legali dal deposito del lodo al soddisfo effettivo ed oltre accessori di legge”.

Roma, 09 febbraio 2010

Il presidente del Collegio arbitrale

prof. avv. Massimo Zaccheo